

EQUATORIAL

HO CHI MINH CITY



MOONCAKE  
BROCHURE  
2024

# TUẾ NGUYỆT TĨNH HẢO



Chào đón mùa Trung Thu năm nay, EQUATORIAL tự hào giới thiệu Bộ Sưu Tập Hộp Bánh Trung Thu 2024 - **Tuế Nguyệt Tĩnh Hảo**, bao gồm ba mẫu hộp thiết kế tinh tế, lấy cảm hứng từ sắc màu rực rỡ và nét đẹp hiện đại. Với sự kết hợp hoàn hảo giữa nghệ thuật và tính ứng dụng, những chiếc hộp sang trọng này không chỉ là món quà ý nghĩa mà còn phù hợp với mọi cá nhân.

Cùng nhau quây quần và thưởng thức một mùa trăng tròn vị tại Equatorial!

# MOONLIT SERENE



*This Mid-Autumn, EQUATORIAL is delighted to present meaningful gifts for the reunion season. Introducing the Mooncake Box Collection 2024 - **Moonlit Serene**, a set of three exquisitely designed boxes inspired by vibrant colors and modern aesthetics. Perfect for all needs, these elegant boxes seamlessly blend art with applicability, making them an ideal gift or personal treat.*

*Celebrate the season with sophistication and flair.*

TUỆ NGUYỆT TỈNH HẢO



SET BAO GỒM 04 BÁNH  
SET INCLUDED 04 MOONCAKES



TUỆ NGUYỆT TỈNH HẢO - VIP



SET BAO GỒM 04 BÁNH VÀ  
01 TRÀ EQUATORIAL

*SET INCLUDED 04 MOONCAKES  
AND 01 EQUATORIAL TEA*



TUỆ NGUYỆT TÍNH HẢO - VVIP



SET BAO GỒM 06 BÁNH VÀ  
01 CHAI RƯỢU ĐỎ

SET INCLUDED 06 MOONCAKES  
AND 01 BOTTLE OF RED WINE



DANH LAM | LANDMARK



## DANH LAM | LANDMARK

Được thiết kế với vẻ ngoài độc đáo gồm các điểm đến nổi bật tại đất nước hình chữ S uốn lượn.

Với bề mặt hộp kính trong suốt, ánh sáng ngày rằm soi rõ vẻ đẹp của 4 kiến trúc tráng lệ, đặc trưng của Việt Nam như Hồ Gươm, Cầu Rồng, Chùa Cầu và Bưu điện Sài Gòn bằng nét vẽ đương đại đan xen, kết hợp với khâu chế tác cẩn thận tỉ mỉ đến từng tiểu tiết, Danh Lam là bức tranh tổng thể về một Việt Nam hữu hình, trường tồn qua từng năm tháng, là món quà tặng mang đầy tính tự hào dân tộc Việt.

*Departing from the conventional approach that emphasizes the box cover, the "Landmark" design places emphasis on showcasing illustrations within.*

*Capturing the splendor of Sword Lake, Dragon Bridge, Cau Pagoda, and Saigon Post Office through contemporary design techniques intertwined with timeless storytelling artistry. Crafted with the utmost care using exquisite art paper, it offers a velvety touch, culminating in a traditional narrative befitting this festive occasion.*



# DU NGUYỆT LUNAR ENCHANTMENT



# DU NGUYỆT LUNAR ENCHANTMENT

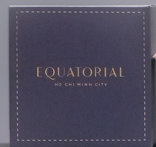
Du Nguyệt được khoác lớp vỏ ngoài với tông màu hồng và màu xám nhạt, toát lên sự ấm áp và niềm vui giữa thiên nhiên.

Bằng cách phối hợp thêm với ánh sáng nhẹ nhàng và huyền ảo, khu rừng vui trăng được khắc họa trên vỏ hộp trở nên sống động và lung linh hơn bao giờ hết. Đi kèm là một chiếc túi trong suốt nhằm bày ra chiếc hộp tinh tế bên trong tạo nên nét trang nhã sang trọng.

*The box is adorned in a captivating blend of pink and light grey, exuding warmth and joy.*

*With a delicate touch, the forest depicted on the box cover comes alive, bathed in a soft and delicate glow. The addition of a transparent bag lends an elegant touch, showcasing the exquisite design within.*

MUỘI | MEI



MUỘI | MEI

Thiết kế của Muội dựa trên cảm hứng của mặt trăng trong hoa văn bauhaus, với các họa tiết tam giác góc cạnh tạo sự thu hút khó cưỡng cho người nhìn nhờ cách phối màu cam và xám ấn tượng. Lấy cảm hứng dựa trên tinh thần hài hoà giữa cái cũ và cái mới, giữa quá khứ và hiện tại, Muội đại diện cho một đêm rằm giao thoa giữa truyền thống và sự mới lạ.

Buổi quây quần ngày nay đầy đủ và tươi sáng hơn, nhưng tinh thần gắn kết gia đình vào rằm Trung Thu thì vẫn như những tháng năm xưa cũ, đầy ấm áp và rộn rã tiếng cười.

*It captures the essence of the moon in bauhaus pattern, and its triangular patterns caught the eye of passersby, who couldn't help but be drawn to its allure. The vibrant orange and grey triangles symbolized the harmony between tradition and progress, reminding everyone that as they savored the mooncakes, they were also savoring the unity of the past and present.*

*And as the moon rose in the night sky, casting its gentle glow upon the city, the spirit of the Mid-Autumn Festival shone brightly in the hearts of all who shared Mei cutting-edge mooncake box.*





MỘC MAI | RUSTIC APRICOT

## MỘC MAI | RUSTIC APRICOT

Với lớp vỏ gỗ mộc mạc được chạm khắc tinh xảo, Mộc Mai mang đến cảm giác sang trọng nhưng gần gũi. Bên trong hộp gỗ là các hộp con mang tông màu đỏ thắm với thiết kế tỉ mỉ.

Sắc đỏ đậm tượng trưng cho may mắn và thịnh vượng phối cùng hộp ngoài màu gỗ tự nhiên cùng hình ảnh hoa mai thanh thoát, Mộc Mai như thì thầm nhẹ nhàng lời chúc phước lành từ thiên nhiên, đơn sơ nhưng không kém phần ấn tượng.

*Covered in a rustic wood layer, the box emanated a cozy and natural ambiance. Carefully etched onto the wooden surface were intricate flower motifs, blossoming with elegance that mirrored the delicate essence of the moonlit night.*

*Nestled within this wooden embrace, a crimson red box adorned with meticulous designs stood as a testament to the artistry of craftsmanship. Its vibrant hue symbolized good fortune and prosperity, while its wooden exterior whispered of nature's tender embrace. Within the crimson red box, the promise of abundant blessings bestowed by the festival awaited, a delightful treasure awaiting discovery.*

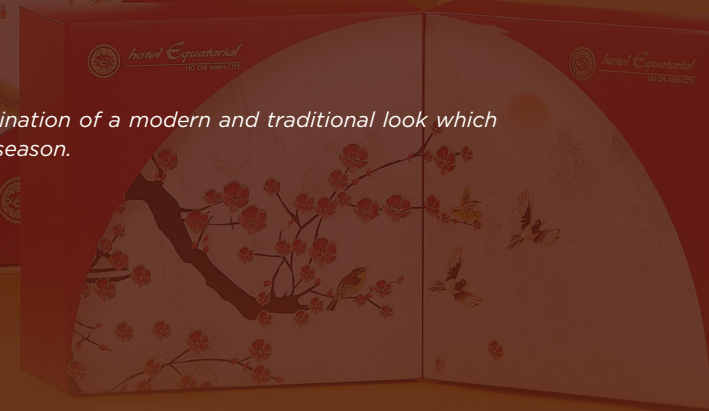
ĐOÀN VIÊN | JOYFUL REUNION



## ĐOÀN VIÊN JOYFUL REUNION

Cấu trúc nắp hộp kéo độc đáo mang hơi hướng hiện đại kết hợp cùng tranh thủy mặc “Đào hạc quy viên” đậm chất cổ điển. Đây sẽ là sự lựa chọn hoàn hảo cho món quà Đoàn Viên năm nay.

*A unique pullout design. With a combination of a modern and traditional look which makes perfect choice for the Reunion season.*



## PHÚ QUÝ | FORTUNE GIFTT



## PHÚ QUÝ | FORTUNE GIFT

Không đi theo những tông màu truyền thống, “Phú Quý” là một nét chấm phá khác lạ với màu xanh ghi trang nhã, cùng sắc vàng lấp lánh như rót ánh trăng trên từng nhành hoa ngọc lan, thanh lịch và cao quý.

*“Fortune Gift” becomes a highlight with elegant bluish-gray and golden moonlight on each magnolia flower. Represents elegance and nobility.*

## MẪU ĐƠN | PEONY BLOSSOM



## MẪU ĐƠN | PEONY BLOSSOM

Vốn được mệnh danh là “quốc sắc thiên hương”, hoa mẫu đơn nở rộ trong ánh nắng ban mai mang ý nghĩa thịnh vượng, phồn vinh lan tỏa. Mẫu Đơn sẽ giúp quý khách gửi gắm những lời chúc tốt đẹp, đại cát đại lợi đến gia đình, bạn bè và đối tác.

*The peonies basked in morning sunshine represents prosperity for the coming year. Sending warm wishes and good fortune to family, friends, and clients.*

# NGUYỆT HẠ MOONLIGHT BLOSSOM



# NGUYỆT HẠ MOONLIGHT BLOSSOM

Trăng tròn rồi trăng khuyết, xuân hạ rồi lại thu. Vẫn là sắc đỏ nổi bật với cảnh hoa trắng trên nền ánh trắng rằm rục rỡ, Nguyệt Hạ hẳn sẽ khiến ai cũng phải rung động trước vẻ đẹp của đêm Tết Trông Trăng truyền thống.

*Classic white blossoms combined with a brilliant full moon on a scarlet red background to create a traditional Mid-Autumn feel.*

## VỊ BÁNH / FLAVOURS

Hạt sen trà xanh  
*Green tea lotus*

Hạt sen lá dứa (1 trứng)  
*Pandan lotus (1 yolk)*

Tiramisu

Mè đen (1 trứng)  
*Black sesame (1 yolk)*

Khoai môn (1 trứng)  
*Taro (1 yolk)*

Hạnh nhân phô mai việt quất Hoa Kỳ  
*Almond cheese US blueberry*

Đậu xanh kim sa lava  
*Mung bean egg yolk lava*

Espresso kim sa lava  
*Espresso egg yolk lava*

Thập cẩm gà quay (1 trứng)  
*Roasted chicken (1 yolk)*

Thập cẩm sốt tôm anh đào (1 trứng)  
*Sakura shrimp sauce assorted fillings (1 yolk)*

Thập cẩm (1 trứng)  
*Assorted fillings (1 yolk)*

Yến sào táo đỏ ngũ hạt (1 trứng)  
*Bird nest red date mixed nuts (1 yolk)*

## ƯU ĐÃI / OFFERS

**ĐẶT SỚM QUÀ TẶNG:** "Mua 10 tặng 01" hoặc "Giảm 5%" cho đơn hàng đặt trước trong tháng 8 năm 2024, bất kể ngày giao hàng. Chỉ áp dụng cho các đơn hàng tối thiểu từ 10 hộp

**EARLY BIRD DISCOUNT:** "Buy 10 get 11th free" or "5% discount" for advanced order in August 2024, regardless of delivery date. Minimum order of 10 boxes

**Miễn phí giao hàng** trong các quận 1,3,5,10 đối với các đơn hàng tối thiểu từ 50 hộp  
**Free delivery** within D1,3,5,10 for minimum 50 boxes

**Miễn phí tùy chỉnh logo công ty** cho các đơn hàng tối thiểu từ 101 hộp  
**Free logo customization** for a minimum of 101 boxes

## GHI CHÚ / REMARKS

Giá trên đã bao gồm Phí phục vụ và Thuế GTGT  
*Prices are inclusive of Service charge and VAT*

Thời gian sản xuất bánh trung thu Equatorial chỉ cách ngày giao hàng 5-7 ngày  
Hạn sử dụng là 45 ngày kể từ ngày sản xuất  
*Mooncakes are produced within 5 to 7 days from the delivery date*  
*The shelf life of each mooncake is 45 days from the date of manufacture*

Bánh trung thu Equatorial được sản xuất với quy trình công nghệ khép kín, đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm, 100% nguyên liệu có nguồn gốc rõ ràng nên được yêu thích lựa chọn làm quà tặng nhân viên, khách hàng, và những người thân yêu  
*Equatorial mooncakes always follow a closed technological process, ensuring food safety and hygiene*  
*100% of ingredients are of clear origin, so they are loved and chosen as gifts for employees, customers, and families*